

Korešpondencia v priestore LZLU - angličtina

Lučenec prevádzka, frekvencia 122,6 MHz.

Informujeme o svojej činnosti

Pilot chce vykonať činnosti v priestore

- Pilot:** Lučenec prevádzka, OM M-703, dobrý deň
Lucenec traffic, OM M-703, good afternoon (morning)
- LZLU:** OM M-703, Lučenec prevádzka, dávajte
OM M-703, Lucenec traffic, go ahead
- Pilot:** Lučenec prevádzka, OM M-703, na stojisku pred hangárom (na vyčkávacom mieste 31 (resp.13), žiadam o informácie o prevádzke, chcem vykonať činnosť v priestore Kalinovo do altitude 4000 ft.
Lucenec traffic, OM M-703, stand in front of hangar (holding point runway 31 (13), request traffic informations, I want to activity in Kalinovo area at 4000 feet altitude
- LZLU:** OM M-703, Lučenec prevádzka, dráha v používaní 31 (resp.13), okruhy ľavé (resp. pravé), QNH 1019, vietor z 040 stupňov 4 kts, povolená altitude 8000 ft, na okruhu Z – 42 (plachtárska, parašutistická prevádzka,)
OM M-703, Lucenec traffic, runway in use 31 (13), left (right) circuits, QNH 1019, wind 040 degrees 4 knots, cleared 8000 feet altitude, for your information on circuits Z-42 (gliders and parachuting traffic)
- Pilot:** OM M-703, rozumiem, informáciu o počasí a prevádzke prijal, QNH 1019, rolujem na vyčkávacie miesto dráhy 31 (resp.13),
OM M-703, roger, weather and traffic information received, QNH 1019, taxi to holding point 31 (13),
- LZLU:** Lučenec prevádzka
Lucenec traffic
- Pilot:** Lučenec prevádzka, OM M-703, na vyčkávacom mieste dráhy 31 (resp.13), vstup na miesto vzletu dráhy 31 (resp.13)
Lucenec traffic, OM M-703, holding point 31 (13), request line up 31 (13)
- LZLU:** OM M-703, rolujte na miesto vzletu, vietor z 040 stupňov, 4 kts.
OM M-703, taxi to line up, wind 040 degrees, 4 knots.
- Pilot:** OM M-703
OM M-703
- Pilot:** Lučenec prevádzka, OM M-703, na mieste vzletu dráhy 31 (resp.13), žiadam vzlet.
Lucenec traffic, OM M-703, line up 31 (13), ready for departure
- LZLU:** OM M-703, vzlet povolený, vietor z 040 stupňov, 4 kts.
OM M-703, cleared for take-off, wind 040 degrees, 4 knots
- Pilot:** OM M-703
OM M-703

Po dosiahnutí bodu z ktorého chce pilot letieť do priestoru

- Pilot:** Lučenec prevádzka, OM M-703, po vzlete v druhej okruhovej zákrute, pokračujem do priestoru (Kalinovo).
Lucenec traffic, OM M-703, airborne second turn, proceeding to Kalinovo area
- LZLU:** Lučenec prevádzka
Lucenec traffic

Po dosiahnutí daného miesta a výšky

Pilot: Lučenec prevádzka, OM M-703, v priestore (Kalinovo), altitude 4000 ft., začínam činnosť.
Lucenec traffic, OM M-703, Kalinovo, altitude 4000 feet, start activity

LZLU: Lučenec prevádzka
Lucenec traffic

Po ukončení činnosti v priestore

Pilot: Lučenec prevádzka, OM M-703, ukončil činnosť v priestore (Kalinovo), altitude 2000 ft., poloha (Pinciná), pokračujem do druhej pravého 31.
Lucenec traffic, OM M-703, activity completed (Kalinovo), 2000 feet altitude, present position (Pincina), proceeding to second turn right 31.

LZLU: Lučenec prevádzka.
Lucenec traffic

Pilot: Lučenec prevádzka, OM M-703, druhá okružová zákruta pravého okruhu dráhy 31.
Lucenec traffic, OM M-703, second turn right 31

LZLU: Pokračujte ohláste polohu po vetre pravého okruhu dráhy 31.
Continue, report downwind right 31.

Pilot: Polohu po vetre pravého okruhu dráhy 31 ohlásim (dám) OM M-703.
Will report downwind right 31 OM M-703

Pilot: Lučenec prevádzka, OM M-703, po vetre pravého okruhu dráhy 31.
Lucenec traffic, OM M-703, right downwind 31

LZLU: Pokračujte ohláste finále dráhy 31.
Continue, report final 31

Pilot: Finále dráhy 31 ohlásim OM M-703
Will report final 31 OM M-703

Pilot: OM M-703, finále dráhy 31
OM M-703, final 31

LZLU: OM M-703, pristátie povolené, vietor z 040 stupňov, 4 kts.
OM M-703, cleared to land, wind 040 degrees, 4 knots

Pilot: OM M-703
OM M-703

Pilot: OM M-703, dráhu uvoľnil.
OM M-703, runway vacated.

Pilot: OM M-703, končím spojenie, dopyčutia. (až pred vypnutím na stojisku)
OM M-703, leaving frequency, goodbye